

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА



Стоящ банциг за дърво
Каталожен номер 0855



ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

ВЪВЕДЕНИЕ



Прочетете това ръководство преди да започнете каквато и да е работа с машината.

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Моля, преди да започнете работа, прочетете това ръководство с инструкции. Гаранцията, че машината ще работи добре и с пълен капацитет зависи изключително от спазването на всички инструкции, описани в това ръководство.



Квалификации на оператора

Работниците, на които е възложено да използват тази машина, трябва да са запознати с цялата необходима информация, да имат необходимото образование и да преминат съответния курс на обучение във връзка с безопасността, включително:

- a) Условия на използване на оборудването;
- b) Предвидими необичайни ситуации в съответствие с член 73 от Законодателен Декрет № 81/08.

Ние гарантираме, че машината съответства на спецификациите и техническите инструкции, описани в Ръководството към датата на неговото издаване, посочени по-долу; Освен това, машината може да бъде предмет на важни технически промени в бъдеще, без ръководството да бъде актуализирано.

За информация относно промени, които може да бъдат извършени, се свържете с FERVI.

Редакция 1

Февруари 2013 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ	4
1.1. Увод	5
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
2.1. Общи правила за безопасност за дървообработващи машини	6
2.2. Правила за безопасност при работа с електрически машини	7
2.3 Техническа помощ	8
2.4. Допълнителни клаузи	8
3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	8
4. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА	9
4.1. Основни части на машината	10
4.2. Идентификационна табелка	11
4.3. Пиктограми	12
4.4. Описание на уредите за управление	14
4.4.1. Бутони за включване и изключване	14
4.5. Бутони и ръкохватки за настройка	14
4.5.1. Бутон за регулиране на предпазителя на лентата	14
4.5.2. Бутон за регулиране на наклона на горната ролка	15
4.5.3. Бутон за регулиране на опънатостта на лентата	15
4.5.4. Винт за настройка на наклона на плота	16
5. БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА	17
5.1. Електрически предпазни устройства	17
5.2. Предпазни устройства срещу "механични" рискове	17
5.2.1. Предпазен кожух на ролката и лентата	17
5.2.2. Регулируем предпазен кожух на лентата	18
5.2.3. Лост за насочване на детайла	19
5.2.4. Използване на лични предпазни средства	19
6. НЕПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	20
7. ТРАНСПОРТ И ПОВДИГАНЕ	20
8. МОНТАЖ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	21
8.1. Инструкции за разопаковане	21
8.2. Монтаж на плота	21
8.3. Свързване за смукателния маркуч	22
8.4. Свързване на електрическия щепсел	22
9. РАБОТА	23
9.1. Инструкции за използване	23
9.2. Настройка на машината и рязане	23
9.3. Настройка на скоростта на рязане	25
10. ПОДДРЪЖКА	26
10.1. Рутинна поддръжка	26
10.1.1. След края на всяка операция с машината	26
10.1.2. Периодично	27
10.2. Смяна на лентата на банцига	27
11. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	29
12. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД	29
13. СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ	30
14. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ	32
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	33
16. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА	34

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Целта на това ръководство е да предостави необходимите знания относно използването и поддръжката на **Стоящ банциг за дърво, каталожен номер 0855**, и да създаде у оператора, на когото е поверена тази машина, чувство за отговорност и познания за възможностите и ограниченията на машината.

Тъй като машината е предвидена за употреба от опитни и квалифицирани лица, операторът трябва да перфектно познава описаната по-долу машина, за да се използва тя безопасно и ефективно.

Изборът на подходящ персонал е много важен фактор по отношение на ефективността и безопасността на работното място и хората, които се счита, че са подходящи да извършват специфична работа, трябва да имат необходимия физически и умствен капацитет, за да могат да разберат инструкциите, които са им дадени.

Графично представяне на предупрежденията за безопасност, работа и рискове.

Полетата по-долу са предназначени да привлекат вниманието на читателя / потребителя за **правилното и безопасно** използване на машината:



Внимание

Подчертава правилата за действие, които трябва да се спазват, за да се предотврати повреда на машината и/или възникването на опасни ситуации.



Остатъчни рискове

Предупреждава за наличието на опасности, водещи до остатъчни рискове, на които операторът трябва да обърне внимание, за да избегне нараняване или повреда на имущество.

1.1. Увод

За безопасна и лесна работа с машината, прочетете това ръководство внимателно, за да придобиете необходимите познания. С други думи, надеждността и производителността на машината зависят от начина на използване.

Дори операторът вече да е запознат със **стоящ банциг за дърво**, е необходимо да спазва описаните тук инструкции, а също така да спазва основните правила за безопасност при работа.

- Напълно се запознайте с машината.
- Прочетете това ръководство внимателно, за да разберете: работата, предпазните устройства и всички необходими мерки за безопасност. Всичко това е необходимо, за да се осигури безопасно използване на машината.
- Носете подходящо работно облекло.
- Операторът трябва да носи подходящо работно облекло, за да се предотврати възникването на неприятни инциденти.
- Извършвайте поддръжката на машината с необходимото внимание.



Използване на машината

Машината трябва да бъде използвана само от квалифициран персонал, обучен да използва машината от упълномощени лица.



Фигура 1 – Общ изглед.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. Общи правила за безопасност за дървообработващи машини.



Рискове, свързани с използване на машината

НЕ подценявайте рисковете, свързани с използването на машината и бъдете концентрирани върху работата, която извършвате.



Рискове, свързани с използване на машината

Въпреки, че машината е снабдена с всички предпазни устройства, е необходимо да обърнете внимание на всички изисквания за предотвратяване на инциденти, описани в различните части на това ръководство.



Рискове, свързани с използване на машината.

Всяко лице, което е отговорно за използване и поддръжка на машината, трябва първо да прочете ръководството с инструкции, по-специално главата, съдържаща информация за безопасност.

Препоръчително е координаторът по безопасност и здраве в предприятието да потвърди писмено за горното.



Защита на оператора

Преди да започне някаква работа по машината, операторът трябва да носи подходящи лични предпазни, като очила, ръкавици и предпазни обувки.

1. Внимателно прочетете това ръководство и след това работете безопасно.
2. Винаги проверявайте ефективността и целостта на машината.
3. Преди да свържете машината към електрическата мрежа, се уверете, че щепселът не е повреден, силно износен или разхлабен и че прекъсвачът е в неутрално положение.
4. Не стартирайте машината в затворена или недобре вентилирана зона или при наличието на запалима и/или взривоопасна среда. Не използвайте машината на влажни и/или мокри места или места, изложени на дъжд или влага.
5. Преди употреба проверете дали носещата повърхност на машината е равна, с достатъчна носимоспособност и ергономичност: използвайте подходяща работна маса.
6. Избягвайте инцидентно стартиране.
7. Преди стартиране на машината се уверете, че по нея няма останали ключове за настройки или поддръжка.
8. Поддържайте работното място подредено и свободно от препятствия; безпорядъкът предизвиква инциденти.
9. Помнете, че е забранено в работната среда да се допускат деца, външни лица и животни.
10. Не изпълнявайте с машината задачи (операции), различни от тези, за които тя е проектирана. Използвайте машината само по начин, за който е предназначена, както е описано в това ръководство с инструкции.
11. Работете, без да се разсейвате.
12. Работните зони трябва да бъдат добре осветени.
13. Винаги използвайте предпазни средства за очите и предпазни ръкавици, когато работите. Ако се отделя прах, използвайте подходяща маска.

14. Носете подходящо работно облекло. Широки дрехи, висящи бижута, дълга коса, и т.н., могат да бъдат захванати от движещите се части, причинявайки непоправимо нараняване.
15. Винаги използвайте подходящ инструмент, за да избутвате обработвания детайл. Така е по-безопасно, отколкото да използвате ръцете си за тази цел.
16. Никога не се опирайте на инструмента (лентата).
17. Не оставяйте машината без надзор, докато оборудването и другите движещи се части не са спрели напълно. За да спрете машината, използвайте само бутона за спиране.
18. Преди да започнете работа, сменете износените и/или повредените части и проверете дали защитите и предпазните устройства работят добре. Ако се наложи, възложете проверката на служител от обслужващия сервис. Използвайте само оригинални резервни части.
19. **Прекъсвайте електрозахранването на машината от мрежата, когато:**
 - Не работите с машината;
 - Оставяте машината без надзор;
 - Извършвате дейности по поддръжка или настройка, защото машината не работи добре;
 - Захранващият кабел е повреден;
 - Сменяте работния инструмент на машината;
 - В случай, че премествате машината на друго място;
 - Почиствате машината.
20. Препоръчително е потребителите на това ръководство за поддръжка и ремонт да имат основни познания за механичните принципи и принципите за ремонт на техническо оборудване.
21. **Лицето от фирмата, ангажирано с безопасността, трябва да се увери, че персоналят, отговорен за използване на машината, е прочел и разбрал напълно това ръководство.**
22. **Ръководството на фирмата относно за безопасността, е отговорно за следене състоянието на статуса на риска в предприятието в съответствие с Законодателно постановление № 81/08.**

2.2. Правила за безопасност при работа с електрически машини



Промени в електрическата система

1. Не променяйте електрическата система по никакъв начин. Всеки опит за това може да изложи на риск работата на електрическите устройства и така да се причини неизправност или инцидент.
2. Затова работите по електрическата система на машината трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен персонал.
3. Ако чуете необичайни шумове или усетите нещо необичайно, незабавно спрете машината. След това извършете инспекция и ако е необходимо, извършете ремонт съгласно изискванията.

1. Захранващото напрежение трябва да съответства на това, посочено на етикета и в техническите спецификации (230 V / 50 Hz). **Никога не използвайте друг тип електрозахранване.**
2. Необходимо е да се използва устройство за автоматично прекъсване на електрозахранването, в случай на неизправност, което да е съвместимо с електрическата система на машината. За по-подробна информация, се свържете с квалифициран електротехник.
3. Електрическият контакт на захранващата мрежа трябва да бъде заземен биполарно (10/16 A, 250 V), кабелните удължители трябва да имат сечения, които да са еднакви или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.
4. Захранващият кабел никога не трябва да контактува с горещи предмети, мокри или омаслени повърхности и/или остри ръбове.

5. Захранващият кабел трябва да бъде проверяван редовно и преди всяко използване за признаци на повреда или износване. Ако не е в добро състояние, не използвайте машината и сменете кабела.
6. Не използвайте захранващия кабел, за да повдигате машината или да изваждате щепсела от контакта.

2.3 Техническа помощ

За всякакви проблеми или съмнения, моля, без колебание, се свържете с отдела на сервиза за обслужване на клиенти на доставчика, от който сте закупили продукта и който разполага с компетентен и специализиран персонал, специфично оборудване и резервни части.

2.4. Допълнителни клаузи

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Преди да започнете работа, проверете за наличието и целостта на защитите и работата на предпазните устройства.

Ако откриете някакъв дефект, не използвайте машината!

Строго е забранено да се изменят или свалят предпазители, предпазните устройства, етикетите и предупредителните знаци.

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

	Модел	Кат. номер 0855
Размери	Височина (mm)	1610
	Ширина (mm)	650
	Дълбочина (mm)	650
	Размери на плота (mm)	390 x 500
	Нетна маса (kg)	80
Номинални стойности	Номинално напрежение (V/Hz)	230
	Мощност (W)	750
	Честота (80 - 16000 Hz)	50
	Скорост на лентата (r/min)	370 - 800
Режеща лента	Размери на лентата (mm)	2240 x 6 / 20 x 0,6
	Скорост на лентата (m/s)	12/6
	Ъгъл на рязане	0° - 20°
	Капацитет на рязане (mm)	300 x 155 h
	Ниво на акустично налягане без натоварване (dB(A))	57
	Ниво на акустично налягане при натоварване (dB(A))	72
	Ниво на акустично налягане на работното място на оператора без натоварване (dB(A))	64
	Ниво на акустично налягане на работното място на оператора при натоварване (dB(A))	80
	Вибрации, измерени на системата ръка-рамо (m/s ²)	< 2.5

* Стойностите на емисиите на шума са измерени в съответствие с ISO 7960.

4. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

Банцигът за дърво (Каталожен номер 0855) е проектиран за рязане на дърво в следните форми: прави и закръглени плоскости, дъски и кръгли трупи.

Освен това, машината може да бъде използвана за рязане на материали от пластмаса и алуминиеви сплави, като се смени режещата лента на банцига, но винаги съобразно ограниченията, определени от производителя и нормите за безопасност и здраве.

Размерите на работния плот и капацитетът на рязане на машината са такива, че тя може да се използва за рязане на дървени "детайли" със следните характеристики (вижте Таблицата с техническите данни):

- Кръгло сечение, с максимален диаметър 155 mm;
- Правоъгълно сечение, с максимални размери 300 x 155 mm

Други начини за използване или използване извън възможностите, за които е предвидена машината, не съответстват на предназначението, определено от производителя и поради това последният не може да поеме никаква отговорност за всяка щета, причинена от това.



Предназначение за използване и максимален капацитет

- Машината е проектирана и произведена за специфично използване, използването по други начини и по начини несъответстващи на техническите параметри, определени от производителя, може да създадат опасни условия за оператора.
- Особено, по отношение на вида на материала, НЕ режете "закалена" стомана.

Банцигът за дърво се състои от:

- Рама и носеща основа;
- Настройващ се работен плот и лост за направляване на обработвания детайл;
- Електродвигател, маховик и задвижващи ролки (шайби) на режещата лента;

Прочетете параграф 4.1 от това ръководство, за да разгледате подробно различните части на машината.

Машината е оборудвана с бутони за включване и изключване, свързани последователно с микропрекъсвач, който се задейства при отваряне на отделението на ролката.

Двигателят работи с постоянна скорост; въпреки това, машината има две скорости за рязане, които се превключват, като се избере смяна на позицията на задвижващия ремък на долната ролка.

Банцигът за дърво трябва да бъде инсталиран и използван върху равна носеща повърхност, със съответната ергономичност и носеща способност, като работен плот или основа.

Машината е проектирана и предназначена за използване в затворена работна среда (производствени помещения, дъскорезници, складове и т.н.).

Оптималната производителност на машината може да бъде постигната само при специфични условия на околната среда:

- Работа при температурни граници от - 5 до + 40°C;
- Относителна влажност в границите от 30% до 90%, без конденз.

Освен това, работната среда трябва да бъде достатъчно добре осветена, така че да се осигури работа при максимална безопасност (препоръчително е поне 100 lux).

СМУКАТЕЛНА СИСТЕМА

Преди всяко използване, банцигът трябва да бъде свързан към смукателно устройство за събиране на стърготини. Диаметърът на щуцера на смукателния маркуч трябва да бъде 5 cm.

Смукателният маркуч трябва да бъде свързан към смукващата дюза в долната част на машината, от страната на електродвигателя (Фигура 2).



Фигура 2 – Куплунг за свързване на маркуча.

Пазете околната среда: изхвърляйте отпадъците в съответствие с действащото законодателство.

4.1. Основни части на машината

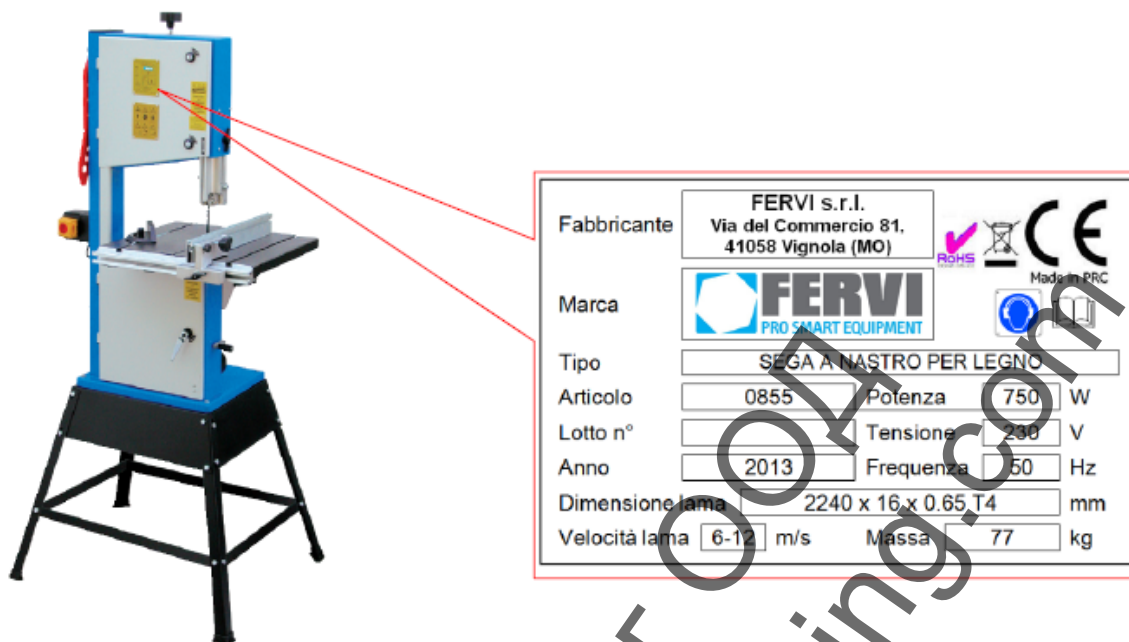


- (1) – Капак на отделението на ролката
- (2) – Основа
- (3) – Работен плот
- (4) – Ъгломерен механизъм
- (5) – Режеща лента на банцига
- (6) – Бутони за управление
- (7) – Направляващ борд
- (8) – Устройство за направляване на детайла
- (9) – Предпазител на лентата

Фигура 3 – Основни части – близък план.

4.2. Идентификационна табелка

На машината е поставена следната идентификационна табелка:



Фигура 4 – Идентификационна табелка.

4.3. Пиктограми

Върху машината са поставени следните пиктограми:

Местоположение: на капака на отделението на ролките.



Фигура 5 – Етикет и пиктограми.

(1)

ВНИМАНИЕ

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ РАБОТИ С ОБОРУДВАНЕ ПОД ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ

- ВСЯКАКВИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ОДОБРЕНИ ОТ УПРАВИТЕЛЯ
- ПРИ ОСОБЕНО ОПАСНИ УСЛОВИЯ ТРЯБВА ДА ПРИСЪСТВА ДРУГО ЛИЦЕ, КОЕТО НЕ ИЗПЪЛНЯВА РАБОТАТА

ЗАПОЧВАЙТЕ РАБОТА САМО, КОГАТО СА ИЗПЪЛНЕНИ МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В съответствие с Законодателно постановление 81/08 за предотвратяване на инциденти

(2)

ВНИМАНИЕ

- Внимателно прочетете инструкциите преди да използвате машината.
- Изключвайте машината от електрическата мрежа, преди да започнете поддръжка, настройки и ремонти.
- Преди работа, закрепете здраво обработвания детайл към плота.
- За допълнителна информация относно безопасността, моля прочетете ръководството с инструкции.

(3)

ВНИМАНИЕ

1. Носете предпазни очила и подходящо работно облекло.
2. Стартирайте машината, след като е настроена.
3. Преди рязане изчакайте машината да достигне работната скорост. Никога не упражнявайте голямо усилие при рязане на материала. Когато режете, двигателят трябва да работи равномерно, без никакво усилие.
4. Пазете ръцете си далече от режещата лента.
5. Когато режете кръгли детайли, дръжте ги здраво с ръце, разрезът трябва да бъде центрован.
6. Изключете машината от захранващата мрежа, преди да започнете поддръжка, ремонти и настройки.
7. Отпуснете (разхлабете) лентата, когато не я използвате.

(4)

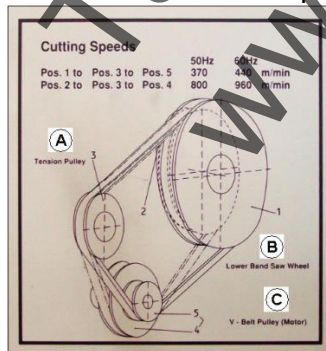
ВНИМАНИЕ

ПРЕКЪСНЕТЕ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО, ПРЕДИ ДА ОТВОРИТЕ КАПАКА.

Местоположение: на горния и долния капак, до отвора на отделението на ролките.



Местоположение: отвътре, на долната част на капака на отделението на ролките.



	50 Hz	60 Hz
Поз. 1 до Поз. 3 до Поз. 5	370	440 m/min
Поз. 2 до Поз. 3 до Поз. 4	800	960 m/min

- A. Опъваща ролка
- B. Долно колело на банцига
- C. Ролка с V-образни улеи за ремъка

Фигура 6 – Пиктограми.

4.4. Описание на уредите за управление

4.4.1. Бутони за включване и изключване

Бутоните за включване (зелен) и за изключване (червен) се намират по средата на корпуса на машината, на нивото на работния плот (вижте Фигура 7 / А и В и позиция 6 на Фигура 3).



Фигура 7 – Бутони за управление.

За да извършите рязане, приведете лентата в движение, като натиснете зеления бутон. И обратно, за да спрете въртенето на лентата, натиснете червения бутон за изключване



Опасност от порязване

- След натискане на бутона за спиране лентата продължава да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, до лентата!

ЗАБЕЛЕЖКА: С цел осигуряване на достатъчно работно пространство за оператора и намаляване на цялостните размери на машината, прекъсвачът за изключване е също така и прекъсвач за аварийно спиране.



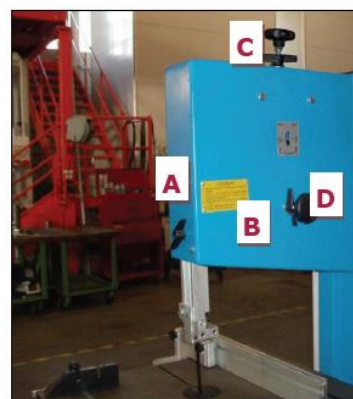
Аварийна ситуация

В случай на аварийна ситуация, незабавно натиснете червения бутон за изключване и се отдалечете от машината.

4.5. Бутони и ръкохватки за настройка

4.5.1. Бутон за регулиране на предпазителя на лентата

На горната част на корпуса на машината, зад горния капак на отделението на ролките, има три бутона за настройки и индикатор за опъването на лентата (вижте Фигура 8).



Фигура 8 – Горни бутони.

За да настроите предпазителя на лентата, трябва да извършите следното:

- Освободете предпазителя, като развиете фиксиращия бутон по посока обратна на часовниковата стрелка (позиция А);
- Регулирайте предпазителя на необходимата височина (в зависимост от дебелината на детайла, който ще режете), като го движите нагоре или надолу;
- Фиксирайте предпазителя на необходимото положение, като затегнете бутона по посока на часовниковата стрелка.



Фигура 9 – Настройка на предпазителя на лентата.



Опасност от порязване

- Регулирайте предпазителя, когато машината е изключена и лентата е спряла напълно.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, до лентата!
- Винаги носете предпазни ръкавици.

4.5.2. Бутон за регулиране на наклона на горната ролка

На горната част на корпуса на машината, зад горния капак на отделението на ролките, се намира бутонът за регулиране на наклона на горната ролка (позиция В на Фигура 8).

Той е необходим, за да се гарантира перфектното и праволинейно плъзгане на лентата по време на въртенето ѝ с висока скорост.

Регулирайте наклона на ролката, като въртите бутона по посока на часовниковата стрелка/посока обратна на часовниковата стрелка и проверете дали лентата е перфектно позиционирана, като завъртите няколко оборота на ръка.



Опасност от порязване

- Извършвайте настройка на наклона на ролката само, когато машината е изключена.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, до лентата!
- Винаги носете предпазни ръкавици.



Сваляне на лентата

Настройвайте наклона на ролката и проверявайте плъзгането на лентата след всяко сваляне/смяна на самата лента.

4.5.3. Бутон за регулиране на опънатостта на лентата

Бутонът за настройка на опънатостта на лентата се намира на горната част на корпуса на машината, от страната на електродвигателя (позиция С на Фигура 8).

Той е необходим, за да се осигури по-добра стабилност и безопасност по време на въртенето с висока скорост.

За тази цел, регулирайте опънатостта на лентата на банцига, като въртите винта по посока на часовниковата стрелка (Фигура 10) и проверявате дали лентата е перфектно позиционирана, като завъртите няколко оборота на ръка.



Фигура 10 – Регулиране опънатостта на лентата.

Използвайте индикатора за опъна на лентата зад отделението на горната ролка, за да регулирате опънатостта на лентата (позиция D, Фигура 8).



Фигура 11 – Регулиране опънатостта на лентата.



Опасност от порязване

- Извършвайте настройка на опънатостта на лентата само, когато машината е изключена.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, до лентата!
- Винаги носете предпазни ръкавици.



Сваляне на лентата

Регулирайте опънатостта на лентата всеки път, когато сменят/свалят лентата.

4.5.4. Винт за настройка на наклона на плота

На долната част на машината, под работния плот, от страната на електродвигателя, се намира крилчат винт за регулиране на наклона на работния плот (Фигура 12 / A и B). Той се използва за рязане под ъгъл.



Фигура 12 – Бутон за наклоняване на работния плот и настройка.

За да настроите наклона на работния плот, трябва да извършите следното:

- Освободете плота, като развиете фиксиращия винт по посока обратна на часовниковата стрелка (позиция E);
- Задайте желания ъгъл на плота (в зависимост от рязането, което ще извършвате). За тази цел, проверете наклона на работния плот на градуираната скала, гравирани върху завъртащата се част на плота;
- Фиксирайте плота на желаното положение, като затегнете крилчатия винт по посока на часовниковата стрелка.



Опасност от порязване

- Настройвайте работния плот, когато машината е изключена.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете или пръстите си, до лентата!
- Винаги носете предпазни ръкавици.

5. БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

5.1. Електрически предпазни устройства

В случай на неизправност или повреда, **банцигът** е оборудван със захранващ кабел и щепсел със **заземителен проводник**, който осигурява пътя на най-малкото съпротивление на електрическия ток и намалява риска от токов удар.

Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, заземен в съответствие с действащите правилници. Кабелните удължители трябва да бъдат със сечения, равни или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.



Токов удар

Неправилното свързване на заземителния проводник на машината може да доведе до риск от токов удар.

Ако не сте разбрали добре инструкциите за заземяване или ако имате някакви съмнения по отношение на заземяването на машината, обърнете се към квалифициран електротехник, за да извърши проверка.

5.2. Предпазни устройства срещу "механични" рискове

5.2.1. Предпазен кожух на ролката и лентата

Предпазният кожух (предпазител) да предпазва части от тялото на оператора, по-специално ръцете и пръстите, от пряк контакт с въртящите се лента и ролки на банцига. Освен това, той предпазва лицето на оператора от трески, стружки и частици.

Капакът на отделението на ролките, който се състои от горен и долен кожух, свързани с планка, е фиксиран подвижен предпазител, свързан към блокиращ микропрекъсвач, който незабавно спира машината, в случай че капакът се отвори по време на работа.

На фигурата на следващата страница е показан подвижният предпазител в отворено положение с микропрекъсвача в долната част на отделението на ролките.



Фигура 13 – Подвижен предпазител на отделението на ролките с блокиращ микропрекъсвач (позиция F).

5.2.2. Регулируем предпазен кожух на лентата

Предпазният кожух на лентата на банцига предпазва части от тялото на оператора, по-специално ръцете и/или пръстите, от пряк контакт с въртящата се лента, като оставя открита само режещата част от лентата.



Фигура 14 – Регулируем предпазен кожух на лентата (позиция G).

5.2.3. Лост за насочване на детайла

Лостът за насочване на детайла (Фигура 15) насочва обработвания детайл към лентата на банцига, така че да се избегне опасността ръцете да са много близо до лентата при движение, особено когато обработваните детайли са малки.



Фигура 15 – Лост за насочване на детайла в близък план.



Проверка на предпазните устройства

Всеки път, когато използвате банцига, проверявайте целостта на предпазните устройства и дали функционират добре.

5.2.4. Използване на лични предпазни средства



Използване на лични предпазни средства

Във всеки случай, ВИНАГИ използвайте подходящи лични предпазни средства, като:

- Ръкавици;
- Очила или маска за лицето;
- Гащеризони или престилки;
- Предпазни обувки.



Фигура 16 – Описание на личните предпазни средства.

6. НЕПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Описаните по-долу действия, които очевидно не могат да обхванат целия списък от потенциални възможности за "злоупотреба" с машините, са **абсолютно забранени**.



СТРОГО ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ИЗВЪРШВА СЛЕДНОТО!

- Да използвате машината, без да сте инсталирали и без редовно да поставяте предпазителя на лентата;
- Да държите детайла, който ще се реже, с ръцете си;
- Да използвате машината за цели, различни от тези, за които тя е проектирана, особено за рязане на "закалена" стомана;
- Да превишавате капацитета на рязане, определен от производителя;
- Да оставяте машината без надзор с включен щепсел;
- Да позволявате на необучен персонал да използва машината;
- Да работите с тази машина, когато сте в нестабилно психо-физическо състояние;
- Да използвате машината без нужното внимание;
- Да използвате машината, без да използвате подходящи лични предпазни средства, като обувки и предпазни ръкавици, предпазни очила или маски за лицето и т.н.;
- Да използвате машината при екстремни условия на околната среда (климатични условия, силни магнитни полета и т.н.);
- Да използвате машината в потенциално взривоопасни среди;
- Да използвате машината при недобро осветление;
- Да допускате машината да осъществи контакт с хранителни продукти;
- Да променяте оборудването и/или предпазните устройства;
- Да променяте електрическата верига;
- Да смазвате лентата преди, по време на и след работа.

7. ТРАНСПОРТ И ПОВДИГАНЕ

Банцигът за дърво тежи 80 kg, така че е необходимо да използвате подходящо подемно устройство, за да го преместите. За да извършите това, следвайте инструкциите, описани по-долу:

1. Извадете щепсела от контакта и съберете кабела, така че да сте сигурни, че няма да бъде повреден по време на транспорт;
2. Проверете дали отделението на ролките е затворено;
3. След като се уверите, че е добре заключено, окачете банцига с товароподемна примка и го повдигнете внимателно.



Транспортиране на машината

- Всички операции по транспортиране трябва ВИАГИ да се извършват при спряна машина и без наличието на метални части върху плота на машината.
- ВИАГИ изключвайте електрическия щепсел.



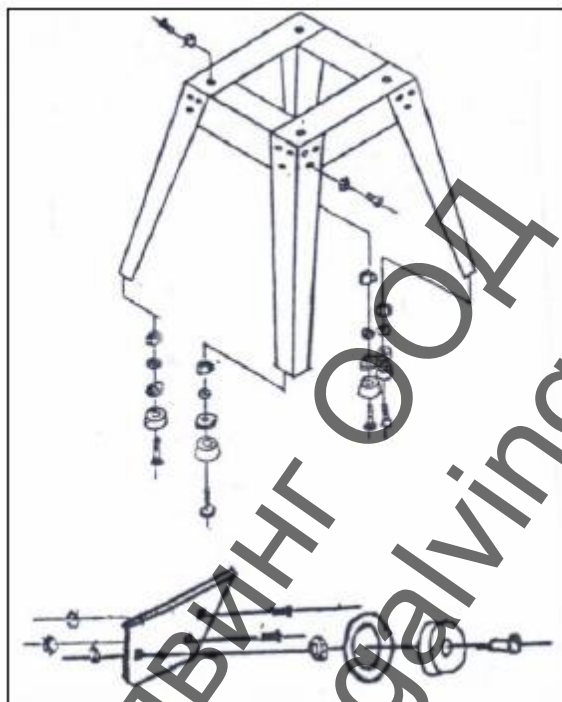
Риск от премазване

За транспортиране и повдигане на машините използвайте подходящи средства, които имат товароподемност поне 100 kg.

8. МОНТАЖ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

8.1. Инструкции за разопаковане

Банцигът за дърво, каталожен номер **0855**, се доставя готов за използване, снабден с режеща лента с размери 2240 mm x 6/20 mm x 0.6 и опакован. Компонентите на основата се намират в същата опаковка (Фигура 17).



Фигура 17 – Сглобяване на основата.

Преди да изхвърлите картонената опаковка, се уверете, че всички части от машината, ръководството за потребителя и друга документация са извадени.

Освен това, по време на разопаковането се уверете, че машината е в перфектно състояние.

Производителят не носи отговорност за всякакви дефекти или липсващи части, които не са декларирани до пет дни след доставката.



Стандартна опаковка

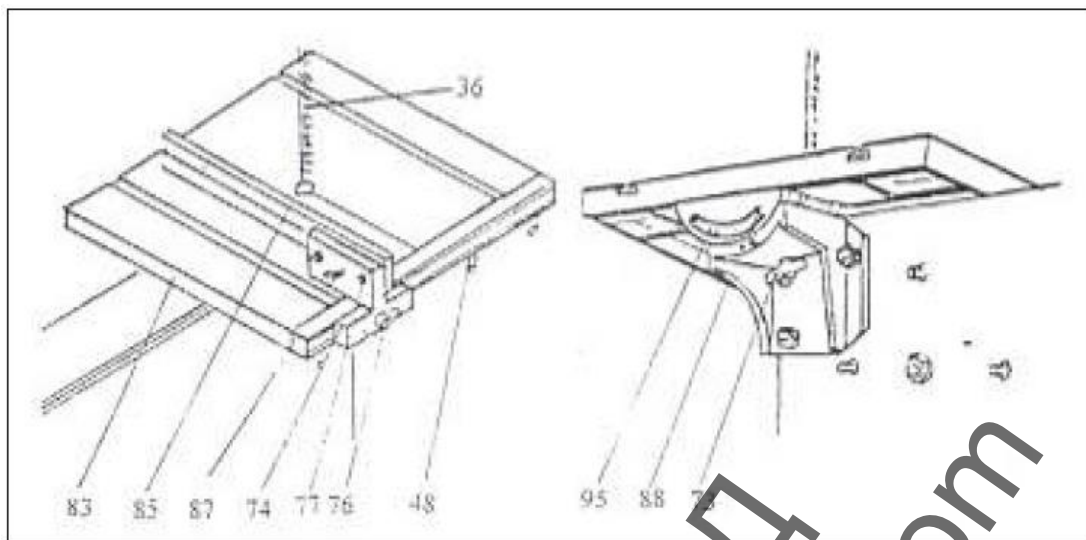
Опаковъчни материали (пластмасови торбички, пенополистирол и т.н.) не трябва да оставяни в обсега на деца, тъй като са потенциално опасни.

8.2. Монтаж на плота

Монтирайте компонент (85) в центъра на плота. Свържете страничната направляваща релса (87) към плота, като използвате четирите крилчати болта (48). Вкарайте болта с квадратна глава (76) с водача (75) в страничната направляваща релса. Монтирайте горния водач (79) с шайбите и крилчатата гайка. Поставете горния водач на дясната страна на банцига.

Регулирайте наклона на плота (Фигура 18):

- Ако е необходимо да се настрои специфичен наклон на плота, се уверете, че е инсталиран правилно;
- Разхлабете крилчатата гайка (73) и настройте плота, като отчитате по градуираната скала (88);
- Затегнете крилчатата гайка (73), така че плотът да не се движи по време на работа.



Фигура 18 – Инсталиране на работния плот.

8.3. Свързване за смукателния маркуч

Преди използване банцигът трябва да бъде свързан към смукателно устройство за събиране на стърготини. Смукателният маркуч трябва да бъде свързан към смукващата дюза в долната част на машината, от страната на електродвигателя (вижте Раздел 4 и Фигура 2).

8.4. Свързване на електрическия щепсел

1. Вкарайте захранващия щепсел в заземен контакт (10/16 A, 250 V).
2. Стартирайте машината, като натиснете зеления бутон (Фигура 7/B) и се уверете, че посоката на въртене на лентата съвпада с тази, която е обозначена със стрелката на предпазния кожух.
3. Преди да започнете рязане, проверете банцига, както следва:
 - Оставете го да работи без натоварване поне за 5 минути;
 - с поставени предпазители на съответните места;
 - без наличието на персонал.



Риск от излитащи части

По време на изпитването, в работния обсег на машината не трябва да стоят нито операторът нито други лица.

9. РАБОТА

9.1. Инструкции за използване



Използване на Машината

- Банцигът е снабден с лента за рязане на дърво.
- Банцигът може да бъде използван за рязане само на някои материали от метал (алуминий и негови сплави), след като бъде сменена лентата със съответния тип (наличен аксесоар).
- Не режете детайли от "закалена" стомана.
- Не режете детайли и/или конструктивна стомана, които превишават максимално допустимите размери (вижте Техническите спецификации).



Риск от охлузване и инцидент

- Преди използване на машината, се уверете, че тя е здраво закрепена към носещата основа, за да се предотврати нежелано изместване или загуба на стабилност.
- Използвайте подходящи лични предпазни средства като ръкавици, очила, гащеризон или престилка и предпазни обувки.

9.2. Настройка на машината и рязане

Преди използване на машината извършете следното:

1. Проверете дали лентата на банцига е опъната добре (вижте точка 5.2.3).
2. Настройте височината на предпазителя на лентата в зависимост от дебелината на обработвания детайл (вижте точка 5.2.1).
3. Настройте наклона на работния плот, за рязане под ъгъл (вижте точка 5.2.4).
4. Позиционирайте съответния правоъгълния водач на детайла в зависимост от размерите на обработвания детайл (Фигура 19).



Фигура 19 – Регулиране на правия ъгъл.

5. Позиционирайте и регулирайте ъгломерния механизъм (Фигура 20).



Фигура 20 – Регулиране на ъгломерния механизъм.

6. Стартирайте машината чрез натискане на зеления бутон за стартиране (Фигура 21).



Фигура 21 – Стартиране на банцига.

7. Използвайте лоста водач на детайла, за да придвижите предния край на дървото, което ще режете, до лентата, като прилагате постоянен и непрекъснат натиск.



Опасност от порязване

Абсолютно забранено е да се притискат краищата на дъската, която режете, без помощта на лоста за насочване на детайла.



Аварийна ситуация

В случай на аварийна ситуация, незабавно натиснете червения бутон за спиране.

8. След приключване на работата натиснете червения бутон за спиране (Фигура 22) и изчакайте лентата да спре напълно, след което свалете отрязаните части.



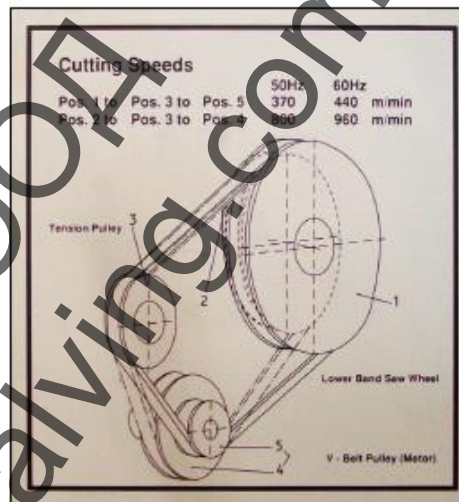


Опасност от порязване

- След натискане на прекъсвача за изключване лентата продължава да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото си, като ръцете и/или краката си до движещата се лента.

9.3. Настройка на скоростта на рязане

Банцигът може да работи на две различни скорости. За да превключите от една скорост на друга, преместете задвижващия ремък в двата улея на задвижващата ролка (вижте Фигура 23). Това е показано на пиктограмата до ролките.



Фигура 23 – Ролки за смяна на скоростта.

За да настроите скоростта на машината, действайте по следния начин:

1. Отворете предпазната врата на ролките;



Фигура 24 – Отваряне на капака на отделениято на ролките.

2. Разхлабете задвижващия ремък, като използвате бутона за опъване на ремъка в предната част на машината, под работния плот;



Фигура 25 – Разхлабване на задвижващия ремък.

3. След като сте проверили, че ремъкът е разхлабен, го преместете в другия улей на задвижващата ролка;



Фигура 26 – Преместване на ремъка.

4. Опънете отново задвижващия ремък, като използвате бутона за опъване.
5. Затворете капака на отделението на ролките.

10. ПОДДРЪЖКА

Всяка поддръжка, освен специално описаната в това ръководство, трябва да се извършва от квалифициран персонал, упълномощен от производителя.

Това ръководство не предоставя информация за демонтаж и поддръжка, тъй като тези операции трябва винаги да се извършват само от персонала на сервиза.



Токов удар

Преди да започнете поддръжка или проверки, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне рискът от токов удар.

10.1. Рутинна поддръжка

10.1.1. След края на всяка операция с машината

Редовно почиствайте и полагайте необходимите грижи за машината, за да гарантирате добра производителност и дълъг експлоатационен период.

В края на всяка операция с машината използвайте компресор, за да продухате стърготини, стружки и пилки, които са се събрали на плота на машината и на работната маса, както и вътре около ролките на вала.



Работа със сгъстен въздух

ВИНАГИ, когато използвате сгъстен въздух, носете предпазни очила.

Проверявайте състоянието на банцига, табелката ЕС и предупредителния етикет; ако вече не са четливи, направете заявка за подмяна.

Не използвайте банцига в случай на дефекти.

Използвайте само суха кърпа, за да почистите машината външно.



Почистване на машината

НЕ използвайте почистващи препарати или каквито и да било разтворители; пластмасовите части се повреждат лесно от химически агенти.

10.1.2. Периодично

НА ВСЕКИ 6 МЕСЕЦА от експлоатационния период на машината извършвайте щателна инспекция на работата и износването.

Изключете електрозахранването и проверете дължината и ефективността на четките на електродвигателя, които не трябва да бъдат по-къси от 6 mm. В противен случай ги сменете с оригинални части.

Проверете дали ролките се движат добре.

10.2. Смяна на лентата на банцига



Токов удар

Преди да смените лентата, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне рискът от токов удар или непреднамерено стартиране.



Използвайте лични предпазни средства

ВИНАГИ, когато сменяте лентата, носете подходящи предпазни ръкавици (за да намалите риска от порязване).

Когато забележите прекомерно износване на зъбите на лентата, което води до загуба на мощност при рязане, сменете лентата. За смяна използвайте лента със същите характеристики, като тези посочени от производителя (вижте Техническите спецификации).

1. Като използвате отвертка, развийте ключалките на горния капак на отделението на ролките и завъртете ръкохватката на долния капак (Фигура 27).



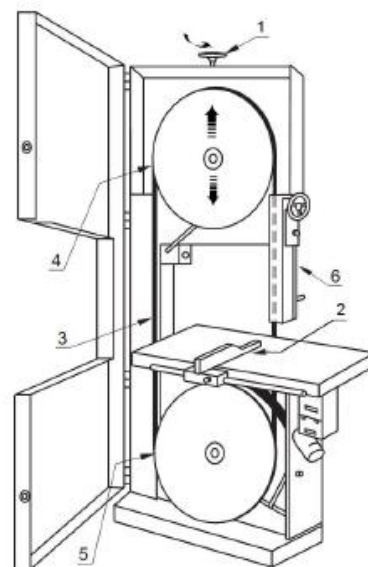
Фигура 27 – Отваряне на вратата на отделението на ролките.

2. Освободете заключващите бутони на капака и отворете отделението на ролките (Фигура 28).



Фигура 28 – Отворен капак на отделението на ролките.

3. Свалете направляващия прав ъгъл на детайла (позиция 2 на Фигура 29).



Фигура 29 – Смяна на лентата.

4. Отпуснете лентата, като завъртите бутона за регулиране на опънатостта на лентата, който се намира на горната част на машината (Фигура 30).



Фигура 30 – Отпускане на лентата.



Използвайте лични предпазни средства

Не докосвайте лентата с голи ръце.

5. Свалете лентата от банцига, като я извадите от ролките с инструмент.
6. Поставете новата лента в банцига, като внимавате за посоката на рязане и я поставите първо между направляващите ролки на лентата и след това между макарите.
7. Завъртете отново бутона, за да затегнете лентата (Фигура 30).
8. Затворете страничния капак на отделениято на ролките и го заключете добре, като завъртите долната ръкохватка и затегнете заключващите бутони на горната страна на капака с отвертка.



Първо рязане с нова лента

За да се запази ефективността на острието с течение на времето, не прилагайте максимален натиск при рязане по време на първите 4-6 операции.

11. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги посочвайте ясно:

- Модела и серийния номер на машината;
- Каталожния номер на частите;
- Броя на частите;
- Точния адрес на вашата фирма.



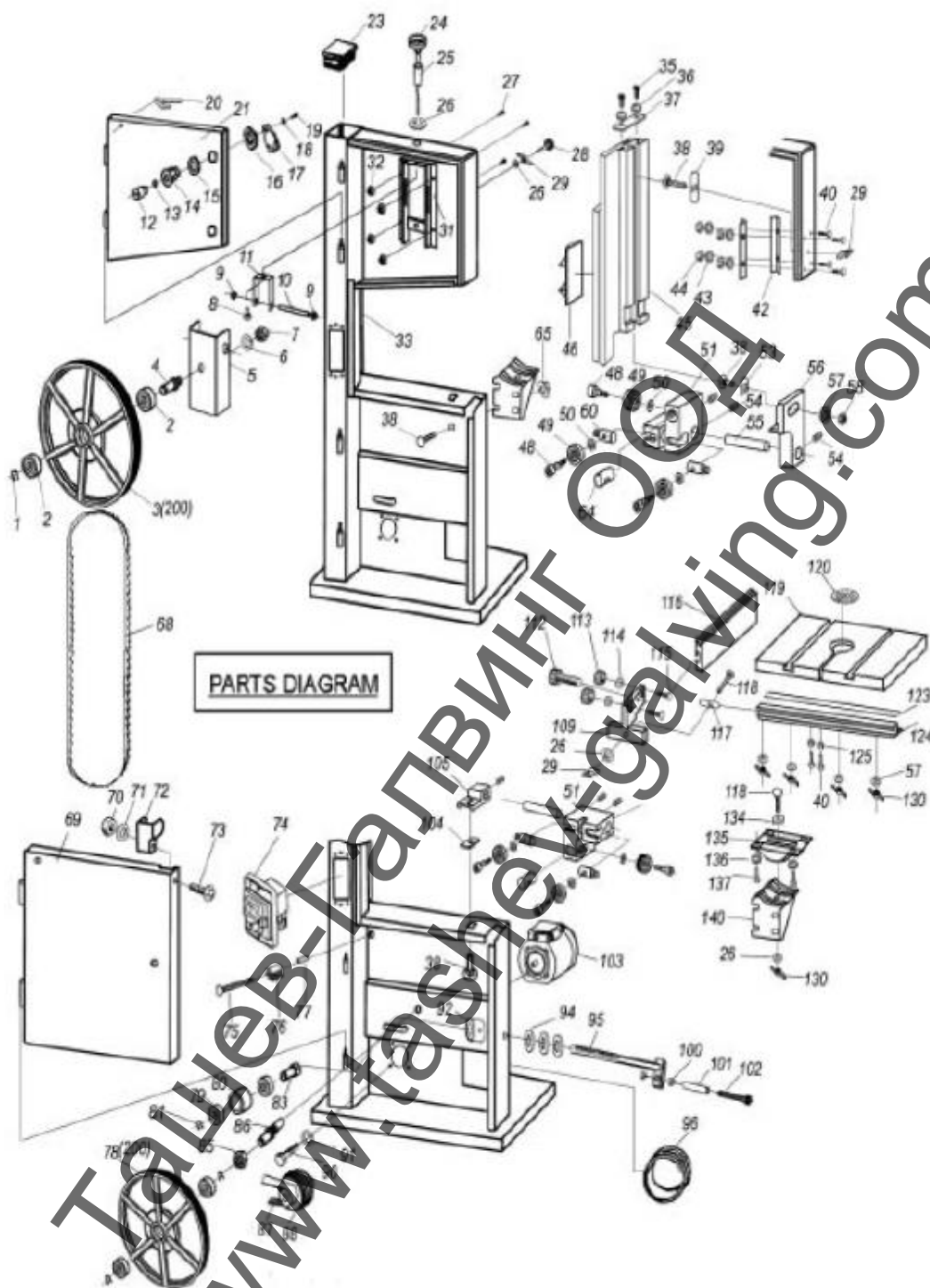
Оригинални части

Производителят няма да поеме никаква отговорност за повреди от всякакъв характер, причинени от използването на неоригинални резервни части.

12. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД

В случай, че машината трябва да бъде оставена за съхранение и ще остане неизползвана за определено време, тя трябва да се съхранява в затворена среда, без влага, за да се избегне повреда и/или корозия.

13. СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ



Код	Наименование	Код	Наименование
0855/001	Шайба 17x1	0855/064	Опорен лагер
0855/002	Лагер с жлеб 80203	0855/065	Поцинкован болт М8 на фланеца
0855/003	Горна ролка	0855/068	Режеща лента на банцига
0855/004	Горен опорен вал	0855/069	Долен капак
0855/005	Скоба на опората на ролката	0855/070	Самозадържаща шестостенна гайка М4
0855/006	Шайба М16 за фиксиране на пружината	0855/071	Плоска шайба 4 mm
0855/007	Шестостенна гайка М16x1.5	0855/072	Предпазител на лентата
0855/008	Шайба	0855/073	Винт М4x12 с шестостенна глава
0855/009	Звездовидна (Starlock) шайба RD10	0855/074	Прекъсвач
0855/010	Цилиндричен щифт	0855/075	Болт М8x30
0855/011	Опъваща скоба	0855/076	Четка
0855/012	Вложка	0855/077	Дистанционен елемент 8 x 50 на четката
0855/013	Шайба	0855/078	Долна ролка
0855/014	Притискащ елемент	0855/079	Лагер с жлеб 80101
0855/015	Найлонова шайба	0855/080	Опъваща ролка
0855/016	Шестостенна гайка М22x1.5	0855/081	Шплинт 12x1
0855/017	Фиксатор	0855/083	Плъзгащ вал
0855/018	Фиксираща шайба 6 mm	0855/085	М20x1.5 шестостенна гайка
0855/019	Болт с шестостенна глава М6x10	0855/086	Долен опорен вал
0855/020	Плоска пружина	0855/087	V-образен ремък
0855/021	Горен капак	0855/088	Задвижваща макара (с мотор)
0855/023	Капачка	0855/090	Поцинкован винт М6x16 с шестостенна глава
0855/024	Бутон за опъване на лентата	0855/091	Пружинна задържаща шайба
0855/025	Обтегач на лентата	0855/092	Втулка 10 mm
0855/026	Плоска шайба 8 mm	0855/094	Плоска шайба 20 x 10.2 x 0.8
0855/027	Винт с шестостенна глава М8x16	0855/095	Манивела
0855/028	Бутон за насочване на лентата	0855/096	Смукателен колектор RD100
0855/029	Крилчатата гайка М8	0855/100	Плоска поцинкована шестостенна гайка М6
0855/031	Опъваща скоба на рамата	0855/101	Ръкохватка на манивелата
0855/032	Профилна поцинкована гайка М8	0855/102	Винт М6x55
0855/033	Носеща рама на лентата	0855/103	Двигател 0.55 kW - 230V
0855/035	Самонарезен винт 4.2x16	0855/104	Направляващ щифт
0855/036	Фиксираща шайба 5 mm	0855/105	Долен опорен водач
0855/037	Планка	0855/109	Водач на детайла
0855/038	Болт М8x30	0855/112	Поцинкован винт с накатка М 6 x 25
0855/039	Водач на болта	0855/113	Гайка с накатка М6
0855/040	Болт с шестостенна глава М6x20	0855/114	Плоска шайба 6 mm
0855/042	Направляваща скоба	0855/115	Гайка М6x40
0855/043	Фиксираща шайба 6 mm	0855/116	Опорен водач
0855/044	Шестостенна гайка М6	0855/117	Водач на болта
0855/045	Водач на носача на лентата	0855/118	Гайка М8 x 50
0855/046	Плъзгач	0855/119	Плот
0855/048	Винт за регулиране на водача	0855/120	Подложка на плота
0855/049	Лагер с жлеб	0855/123	Метрична скала
0855/050	Плоска шайба 6 mm	0855/124	Опора на водача на детайла
0855/051	Водач на ролката	0855/125	Шестостенна гайка М6
0855/053	Направляващ болт – малък	0855/130	Крилчатата гайка М8
0855/054	М 6 x 12 винт	0855/134	Дистанционен елемент
0855/055	Задвижващ вал	0855/135	Горен шарнир на плота
0855/056	Опора на горния водач	0855/136	Фиксираща шайба 8 mm
0855/057	Плоска шайба 8 mm	0855/137	Винт с шестостенна глава М8x20
0855/058	М8 Самозадържаща гайка	0855/140	Долна става на плота
0855/060	Опорен лагер	0855/200	Лента 315 x 2.5 x 20

14. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ

Ако машината трябва да бъде изхвърлена за скрап, нейните части трябва да бъдат разделени за изхвърляне.



Пазете околната среда!

Свържете се със специализиран център за събиране на метални отпадъци.

Конструкцията на банцига и режещата лента са изработени от стомана, а някои части, като предпазния кожух на електродвигателя и т.н., са изработени от полимерни материали. В тази връзка, разделяйте материалите в зависимост от произхода им, като ги предадете на специализирани фирми, които са упълномощени за изхвърлянето им, в съответствие с изискванията на закона.



Пазете околната среда!

Изхвърляйте изрезки (стружки, стърготини от рязане и т.н.) в съответствие с местните правилници.

15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РАЗРЕШАВАНЕ
Шумна работа.	A) Повредени лагери. B) Лагерите не са смазани. C) Лентата приплъзва. D) Лентата е хлабава.	A) Свържете се със сервиза за обслужване на клиенти. B) Смажете лагерите. C) Свалете / сменете лентата и проверете приплъзването. D) Опънете лентата с лоста за натягане.
Двигателят не стартира.	A) Електрозахранването. B) Кабелни връзки. C) Изгорели намотки на двигателя. D) Прекъсвачът е повреден.	A) Проверете електрическата мрежа. B) Проверете кабелните връзки. C) Свържете се със сервиза за обслужване на клиенти. D) Свържете се със сервиза за обслужване на клиенти.
Ниска производителност при рязане или прегряване на лентата.	A) Голям натиск върху обработвания детайл. B) Лентата е износена или не реже добре. C) Материалът е много твърд.	A) Прилагайте по-малък натиск. B) Проверете дали лентата е добре заточена или износена. C) Смазвайте по време на работа.

16. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА

